# Pompes à vide à anneau liquide

Mono-étagée

## LPH 60520, LPH 60527

Plage de compression : 120 à 1013 mbar Capacité d'aspiration : 200 à 800 m³/h

#### **CONSTRUCTION**

Les pompes à vide à anneau liquide Sterling SIHI sont de construction simple et robuste avec les caractéristiques et avantages suivants :

Possibilité de pomper presque tous les gaz et vapeurs

Compression pratiquement isotherme des gaz pompés

Sans huile et sans lubrification interne

Possibilité de pomper simultanément du liquide et du gaz

Peu d'entretien pour une grande sécurité de fonctionnement

Fonctionnement stable et silencieux

Disponible dans une large gamme de matériaux

Purge des impuretés lors du fonctionnement

Pas de contact des pièces métalliques en mouvement

Les pompes à anneau liquide Sterling SIHI types LPH 60520 et LPH 60527 sont des pompes mono-étagées. Elles peuvent être utilisées comme compresseurs sans aucune modification jusqu'à une pression de 1,5 bar (voir catalogue partie K).

#### **APPLICATIONS**

Pompage de gaz et vapeurs, même à l'état de saturation avec présence éventuelle de liquide. Ces pompes sont capables de fonctionner de 120 à 1013 mbar.

Les domaines d'applications sont, entre autre :

La distillation et le dégazage dans les industries chimiques et pharmaceutiques

L'imprégnation et le séchage dans l'industrie électronique Le dégazage dans l'industrie du plastique etc.



STERLING

#### **REMARQUES**

Pendant le fonctionnement, la pompe doit être continuellement alimentée par le liquide auxiliaire, habituellement de l'eau, afin d'éliminer la chaleur résultant de la compression des gaz et également pour réapprovisionner l'anneau liquide car une partie de ce liquide est entraînée par les gaz. Ce liquide peut être isolé du gaz dans un séparateur (voir catalogue partie accessoires).

Il est possible de réutiliser le liquide auxiliaire. Les pompes sont équipées d'un dispositif par lequel le liquide auxiliaire contaminé peut être, si nécessaire, continuellement drainé pendant le fonctionnement.

Le sens de rotation de la pompe est horaire, vu du côté entraînement.

### **CARACTERISTIQUES GENERALES**

Type de pompe		Unités	LPH 60520	LPH 60527				
Vitesse		tr/min	1150 1450 <sup>1)</sup> 1750	1150 1450 <sup>1)</sup> 1750				
Pression maximale au refoulement		bar	1,	5				
Différence de pression admissible d'aspiration et la pression de refou		bar	1,6 1,6 1,5	1,6 1,5 1,2				
Epreuve hydrostatique		bar	3					
Moment d'inertie du mobile et de l'a	nneau liquide	kg m²	0,27	0,36				
Puissance acoustique pour une pre 200 mbar	ession d'aspiration de	dB (A)	75 76 79	75 76 79				
Diamètre mini admissible des poul entraînement par poulie courroie	es pour un	mm	200	200				
Température maxi des gaz	sec vapeur saturée	°C °C	20 10	*				
Liquide auxiliaire Température maximale admise Viscosité maximale Masse volumique		°C mm²/s kg/m³	80 90 1200					
Quantité de liquide à l'axe de la po	mpe	litre	12 14					
Pertes de charge maximales sur l'é	changeur	bar	0,2					

Lorsque vous sélectionnez une pompe, éviter de choisir celle qui fonctionne aux maximums admissibles, c'est à dire, maximum de viscosité et maximum admissible de différence de pression.

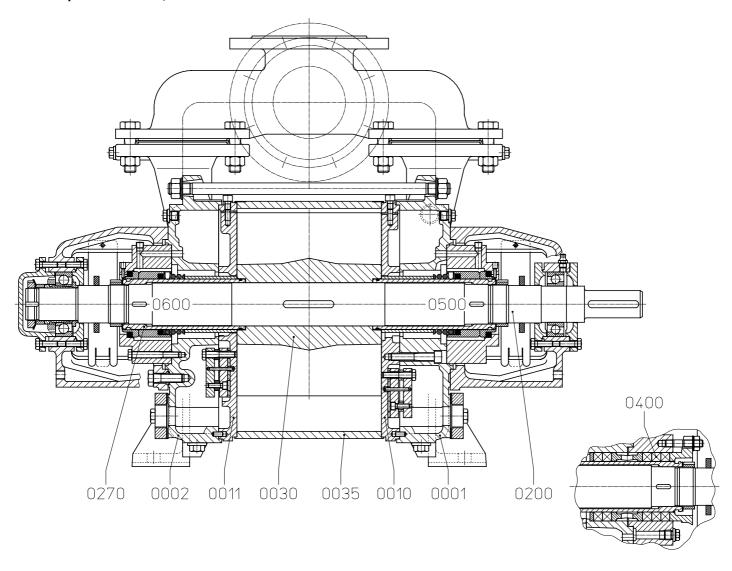
1) vitesse normale

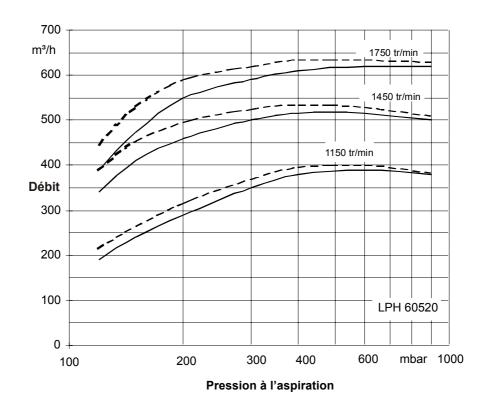
vitesse normale

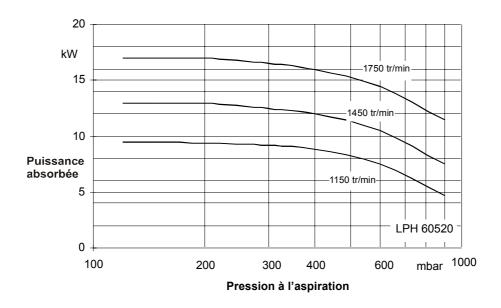
# Liste de pièces et matériaux constitutifs

		Code	matière
Numéro de repère	Composant	02	42
0001, 0002	Flasque aspiration/refoulement	0.6025	1.4408
0010, 0011	Disque distributeur	0.6025	1.4408
0030	Roue à ailettes	1.0570	1.4517
0035	Cellule	0.6025	1.4408
0200	Arbre	1.0	503
0270	Chemise d'arbre	1.4027.05	1.4581
0400	Anneau de presse étoupe	GORE	-
0500, 0600	Garniture mécanique	Acier Cr / Carbone / Perbunan	Acier Cr Ni Mol / Carbone / Viton

# Plan coupe: LPH 60520, LPH 60527







#### Caractéristiques données pour :

Produit véhiculé :

 - air sec :
 - air saturé de vapeur :

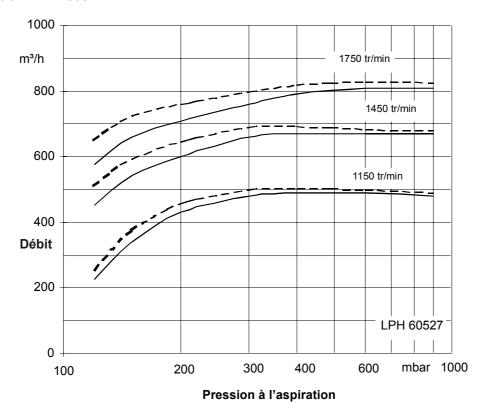
Liquide auxiliaire : - eau : 15°C

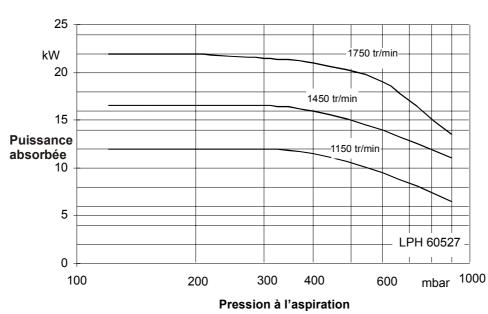
Pression atmosphérique : 1013 mbar.

La tolérance sur le débit est de 10% et sur la puissance de 5%.

Consommation maximale du liquide auxiliaire à pression d'aspiration minimale.

## Plages d'utilisation : LPH 60527





## Caractéristiques données pour :

Produit véhiculé : - air sec : 20°C ----- - air saturé de vapeur : 20°C ------

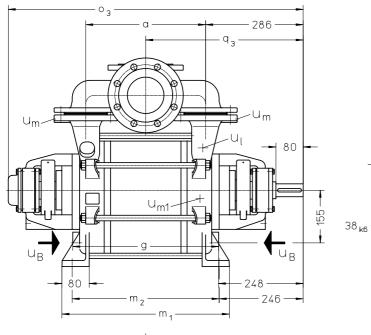
• Liquide auxiliaire : - eau : 15°C

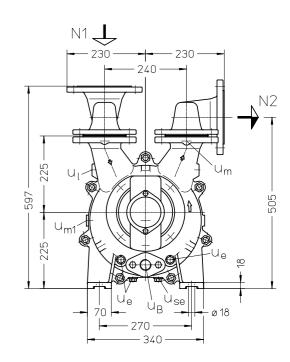
Pression atmosphérique : 1013 mbar.

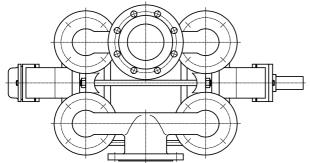
La tolérance sur le débit est de 10% et sur la puissance de 5%.

Consommation maximale du liquide auxiliaire à pression d'aspiration minimale.

## Encombrement pompes: LPH 60520, LPH 60527







N 1 = Bride d'aspiration DN100

N 2 = Bride de refoulement DN100

u<sub>B</sub> = Orifice pour liquide auxiliaire G 1

u<sub>e</sub> = Orifice pour vidange G ½

u<sub>l</sub> = Orifice pour casse vide G ¾

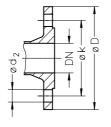
 $u_m$  = Orifice pour manomètre G  $\frac{1}{4}$ 

u<sub>m1</sub> = Orifice niveau maxi de l'anneau liquide G ⅓

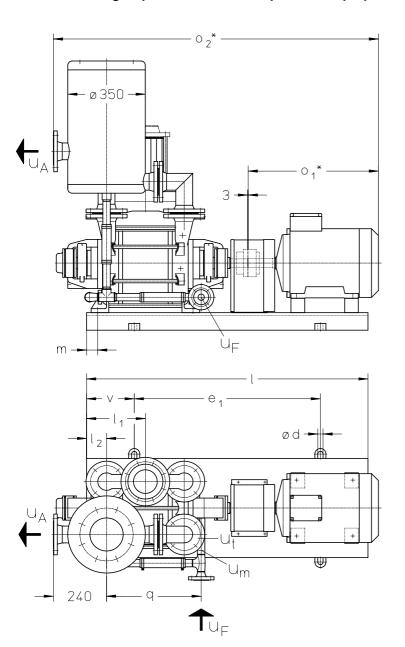
 $u_{se}$  = Orifice pour purge des impuretés G  $\frac{1}{2}$ 

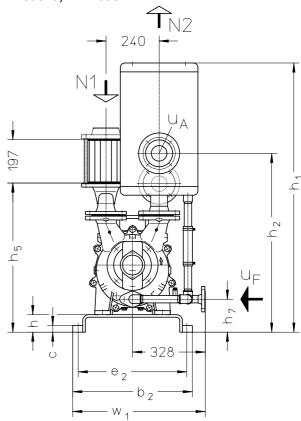
	а	g	m 1	m 2	0 3	<b>Q</b> 3	poids/kg
LPH 60520	350	426	490	430	863	461	200
LPH 60527	416	492	556	496	929	494	215

Dimensions des brides	selon norme DIN 2501 PN 10
DN	100
k	180
D	220
nombre x d <sub>2</sub>	8 x 18



# Encombrement groupe avec réservoir séparateur superposé : LPH 60520, LPH 60527





N 1 = Bride d'aspiration DN100

N 2 = Bride de refoulement DN125

u<sub>A</sub> = Orifice de trop plein DN50

u<sub>F</sub> = Orifice pour liquide auxiliaire DN25

u<sub>m</sub> = Orifice por manomètre G ½

u<sub>t</sub> = Orifice pour sonde de température G ½

	Мо	oteur 5	0 Hz																				poids
	Туре		kW	$b_2$	С	d	e <sub>1</sub>	$e_2$	h	h <sub>1</sub>	$h_2$	$h_5$	h <sub>7</sub>	- 1	I <sub>1</sub>	$I_2$	m	01*	02*	q	٧	$\mathbf{W}_1$	approx.
		IP 55	EEx e II T3																				kg
LPH 60520	160 L	15	-	540	30	24	840	490	80	1222	812	677	150	1270	265	90	50	588	1467	427	215	598	435
	180 M	-	15															688	1567				465
LPH 60527	180 M	18,5	-	610	35	28	940	550	100	1242	832	697	170	1420	328	120	80	712	1633	493	240	633	515
	180 L	-	17,5															688	1657				540

Dimensio	Dimensions des brides selon norme DIN 2501 PN 10											
DN	25	50	100	125								
k	85	125	180	210								
D	115	165	220	250								
nombre x d <sub>2</sub>	4 x 14	4 x 18	8 x 18	8 x 18								

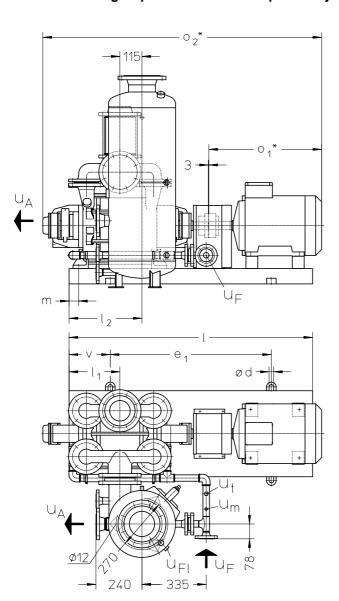
Tech\_cat\_LPH60\_fr.doc 133.71130.53.01 F

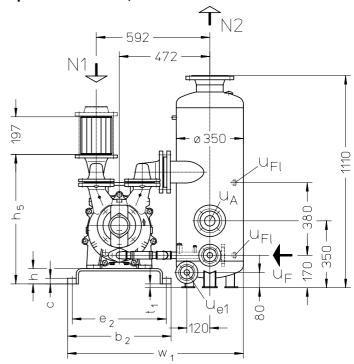
POMPES A VIDE LPH LI 4 07/2000

o d z

<sup>\*</sup> Cotes et poids pouvant varier selon le fournisseur du moteur.

## Encombrement groupe avec réservoir séparateur juxtaposé : LPH 60520, LPH 60527





N 1 = Bride d'aspiration DN100

N 2 = Bride de refoulement DN125

 $u_A$  = Orifice de trop plein DN50

u<sub>e1</sub> = Orifice de vidange DN25

u<sub>F</sub> = Orifice pour liquide auxiliaire DN25

 $u_{FI}$  = Orifice pour indicateur de niveau de liquide G  $\frac{1}{2}$ 

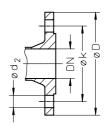
u<sub>m</sub> = Orifice pour manomètre G 1/4

ut = Orifice pour sonde de température G ½

	N	loteur	50 Hz																	poids
	Туре		kW	$b_2$	С	d	e <sub>1</sub>	e <sub>2</sub>	h	h <sub>5</sub>	1	I <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	m	01*	02*	$t_1$	V	W <sub>1</sub>	approx.
		IP 55	EEx e II T3																	kg
LPH 60520	160 L	15	-	540	30	24	840	490	80	677	1270	265	380	50	588	1454	20	215	917	455
	180 M	-	15												688	1554				485
LPH 60527	180 M	18,5	ı	610	35	28	940	550	100	697	1420	328	443	80	712	1644	0	240	952	535
	180 L	-	17,5												688	1620				560

Dimens	Dimensions des brides selon norme DIN 2501 PN 10											
DN 25 50 100 125												
k	k 85 125 180 210											
D	115	165	220	250								
nombre x d <sub>2</sub>	nombre x d <sub>2</sub> 4 x 14 4 x 18 8 x 18 8 x 18											

<sup>\*</sup> Cotes et poids pouvant varier selon le fournisseur du moteur.



# Liquide auxiliaire

La consommation de liquide auxiliaire (m³/h) dépend de la pression d'aspiration, de la vitesse et de la différence de température.

Pression al				120					400					600			900				
			RP Ecart de					R	P				R	P				R	Р		
Type de pompe	Vitesse (tr/min)	t	Eca empéra		2	LP	t	Eca empéra	rt de ature °(	2	LP	t		rt de ature °0		LP	t	Eca empéra	rt de ature °0	2	LP
		20	10	5	2		20	10	5	2		20	10	5	2		20	10	5	2	
	1150	0,37	0,66	1,11	1,88		0,33	0,59	0,96	1,54		0,27	0,47	0,75	1,15		0,14	0,22	0,31	0,40	
LPH 60520	1450	0,48	0,85	1,36	2,15	3,5	0,43	0,74	1,15	1,73	2,6	0,36	0,60	0,90	1,29	1,8	0,20	0,28	0,36	0,43	0,5
	1750	0,60	1,03	1,59	2,37		0,54	0,90	1,34	1,89		0,46	0,74	1,05	1,40		0,25	0,33	0,40	0,45	
	1150	0,45	0,81	1,34	2,19		0,42	0,72	1,14	1,75		0,33	0,56	0,86	1,25		0,18	0,26	0,35	0,42	
LPH 60527	1450	0,60	1,03	1,62	2,47	3,8	0,55	0,91	1,36	1,94	2,7	0,45	0,72	1,03	1,39	1,8	0,24	0,33	0,40	0,45	0,5
	1750	0,76	1,26	1,90	2,71		0,68	1,08	1,54	2,08		0,56	0,86	1,16	1,47		0,27	0,35	0,41	0,46	

LP = pour un fonctionnement en liquide perdu.

RP = pour un fonctionnement en recyclage partiel. Les valeurs indiquées sont celles qui correspondent à une température du liquide de fonctionnement supérieure de 20°C, 10°C, 5°C, 2°C à la température du liquide d'appoint.

## Codification

Type +	· calibre	Hy	/drauliques + pivoterie		Etanchéité d'arbre	Maté	riaux de construction	Etano	héité de corps
		B• •N	2 roulements à billes lubrifiés à la graisse 1 bout arbre, rotation horaire	041 135	Presse étoupe Garniture mécanique, SIHI-FN	02	Pièces principales en fonte, sans pièce non ferreuse Pièces principales en acier inoxydable	0	Pâte à joint
LPH	60520		BN		041, 135		02, 42		0
LPH	60527		BN		041, 135		02,42		0

## Désignation moteur

	Désignation	esignation Moteur 50 Hz									
Pompe arbre nu	01		Moteur IF	<sup>9</sup> 55		Moteur EEx	e II T3				
Pompe avec accouplement, alésée côté moteur	04	kW	Туре	Codification	kW	Туре	Codification				
Idem ci-dessus mais avec, par exemple : Moteur triphasé 18,5 kW	VB	15 18,5	160 L 180 M	UB VB	15 17,5	180 M 180 L	VK WK				
(50 Hz, 400 V∆) à 1450 tr/min											

#### Exemple de commande :

Pompe de type LPH 60520 BN 135 02 0 avec moteur triphasé 18,5 kW (50 Hz, 400 VΔ) 1450 tr/min, IP 55 : **LPH• 60520 BN 135 02 0 VB** Voltage et fréquence autre, sur demande.

Dans l'exemple, le point (•) correspond au stade de fabrication du modèle de pompe.

## **Accessoires**

Accessoires recommande	és		LPH 60520	LPH 60527
Séparateur de liquide s	uperposé	Type Poids	XBa 35	5540 kg
Exécution matière	130 / acier galvanisé 172 / 1.4571	Pièce n°.		0 440 0 441
Tuyauterie du liquide aux	riliaire			
Exécution matière	070 / St 37-0 172 / 1.4571	Pièce n°.	35 003 123 35 003 124	35 003 125 35 003 126
Tuyauterie protection ant	i-cavitation			
Exécution matière	070 / St 37-0 172 / 1.4571	Pièce n°.	35 003 222 35 008 311	35 003 223 35 015 932
Séparateur de liquide ju	uxtaposé	Type Poids	XBp 53	
Exécution matière	130 / galvanisé 172 / 1.4571	Pièce n°.		0 537 0 538
Tuyauterie du liquide aux	tiliaire			
Exécution matière	072 / St 37-0 172 / 1.4571	Pièce n°.	35 015 933 35 006 284	35 003 110 35 003 111
Clapet anti-retour à bou	ıle	type/poids	XCk 100 / 16	6 kg - 17,5 kg
Exécution matière	767 / GG-25 + Perbunan 784 / 1.4408 + Téflon	Pièce n°.	43 01 43 02	6 898 9 322
Moteur IP 55		Type Puissance Poids	160 L 15 kW 93 kg	180 M 18,5 kW 112 kg
Moteur EEx e    T3		Type Puissance Poids	180 M 15 kW 125 kg	180 L 17,5 kW 140 kg
Accouplement Pour moteur IP 55 Côté pompe Côté moteur		Type/poids Pièce n°.	B 125 / 6,2 kg 43 021 460 43 021 464	B 140 / 7 kg 43 021 474 43 021 479
Pour moteur EEx e II T3 Côté pompe Côté moteur		Type/poids Pièce n°.	43 02	5 / 6,6 kg 8 122 8 552
Protège accouplement				
Exécution matière	076 /Acier 345 / 2.0321	Pièce n°.		2 304 2 305
Socle Exécution matière	081 / St 37	Type/poids Pièce n°.	S 436 / 75 kg 43 040 641	S 487 / 105 kg 43 040 642

Informations données sous réserve de modifications imposées par le développement technique.

Notes	

Notes

Sterling Fluid Systems (France)
Zone Industrielle de Trappes-Elancourt
1-3, Avenue Georges Politzer B.P.41 - 78193 Trappes Cedex, France
Téléphone: +33 (0)1 34 82 39 00 Télécopie: +33 (0)1 34 82 39 61



Membres du groupe Sterling Fluid Systems www.sterlingfluid.com